

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 28 (1960)  
**Heft:** 4

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

XXVIII. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

No 4 / 1960

## TISCHRUNDEN IM AUSLAND

Im Rheinland und im Kreis Nürnberg/Würzburg wurde von Kreis-Abonnenten der Wunsch nach monatlichen Tischrunden geäussert. Wer in diesen Landesteilen oder deren Nähe Interesse dafür hat, schreibt uns nach Zürich. Rolf wird dann versuchen, im Laufe des Sommers (Mitte Juli / 1. Hälfte August) eine erste Zusammenkunft zu arrangieren. Es sei aber heute schon ausdrücklich betont, dass daran nur Kreisabonnenten mit der jetzt gültigen Ausweiskarte teilnehmen können.

## DAS JUNGGESELLENFEST IN SCHWETZINGEN

Am 30. April feiern die Junggesellen dieser deutschen Kleinstadt ihr Junggesellen-Fest. Schon seit Jahrhunderten kehrt dieser Brauch in schönster Weise jährlich wieder. Dieses Fest ist in seiner gediegenen Art und in seiner Grösse einmalig in unserem Lande. Alt und Jung sind auf den Beinen, die Kinder haben schulfrei, die Polizei regelt nur mit Müh und Not den Verkehr und drückt an diesem Tage beide Augen zu...! Der Zug der Junggesellen ist sehenswert: Blau und Weiss, die Farben der Stadt, herrschen vor, weiss sind die langen, enganliegenden Hosen oder die Shorts, hellblau die Blusen und Jacken, blau-weiss die Mützen. Gruppen in historischen Kostümen (Ritter, Pagen, Landsknechte) stellen Szenen aus der Geschichte des Junggesellenfestes dar, und dort, wo der Zug entlangkommt, stehen die Eltern, die Verwandten oder Bekannten, die Freundinnen oder die alten und jungen Freunde der Junggesellen. Und zum Schluss des Junggesellen-Liedes, das auch als Schallplatte bei Polydor erhältlich ist, heisst es: «... Doch weil es nicht immer so bleibt, / So haltet die Freundschaft recht fest. / Wer weiss denn, wie bald uns zerstreuet / Das Schicksal nach Ost und nach West. — Und sind wir auch fern von einander, / So bleiben die Herzen doch nah. / Und allen, ja allen wollt's freuen, / Wenn einem was Gutes geschah. ...»

## Das fehlende ältere Kreisheft

Zum Komplettieren früherer Jahrgänge fehlen uns die folgenden Hefte: Juni 1950; März 1951; April und Dezember 1952; Januar und Februar 1953; Februar und Dezember 1954; März, September und Dezember 1955; Januar 1956; Februar und März 1957.

Falls Kameraden diese Hefte noch haben und sie uns überlassen können, wären wir dafür sehr dankbar. Bitte nur vollständige Hefte senden! DER KREIS

# C.O.C. - Holland

**AMSTERDAM** — De schakel — Korte Leidsedwardsstraat 49 (Tel. 6 45 11)  
Täglich geöffnet ab 20 Uhr!

**ROTTERDAM** Coolsestraat 33 (Telephon 12 56 46)  
Geöffnet Mittwoch-, Samstag- und Sonntagabend

**DEN HAAG** Turfmarkt 7 (Telephon 11 62 25)  
Geöffnet Dienstag-, Donnerstag-, Samstag- und Sonntagabend

In diesen drei grössten Städten der Niederlande finden Sie die führenden und zuverlässigen Freundschaftslokale, wo ausländische Gäste herzlich willkommen sind!

In the three main cities of Holland you will meet reliable people; friends from abroad are always admitted.

For all information: Headquarters C.O.C. — 57, Damrak, Amsterdam. Tel. 34596